

# Directors' and Senior Management's Profile

## 董事及管理人員簡介

### 董事會成員



**高德柱先生**，現年六十三歲，於一九九八年六月出任本公司執行董事兼主席，彼亦為東方鑫源(集團)有限公司(「東方鑫源」)執行董事兼主席。高先生畢業於撫順師範學院，現亦為中國高級經濟師。在加入本公司前，彼曾任中國銀行副行長，擁有逾四十年金融工作經驗和豐富的經營管理經驗。



**王幸東先生**，現年四十二歲，於二零零一年三月出任本公司執行董事兼董事總經理，負責本公司的日常營運及策略規劃。彼亦為東方鑫源之執行董事及招商局中國基金有限公司之非執行董事。

王先生於一九八二年畢業於廈門大學，取得文學士學位，其後於一九八七年至一九八九年期間在美國紐約長島大學工商管理學院攻讀工商管理。

在加入本公司前，彼曾在美國及德國的金屬礦產品貿易公司出任高職多年。王先生在國際金屬貿易、投資策略及企業管理方面擁有豐富經驗。



**閻西川先生**，現年五十六歲，於二零零二年八月出任本公司執行董事兼董事副總經理，負責監管本公司從事專業建築的附屬集團的日常營運及策略規劃。

閻先生於一九七零年畢業於重慶建築大學，擁有高級工程師資格證書。彼於一九七零年加入中國建築工程總公司，並於一九八四年獲派駐中國海外集團有限公司(「中海集團」)，先後出任中國海外土木工程有限公司總經理、中海集團投資部副總經理及中海物業管理有限公司董事長等職位，負責監管土木工程、房地產投資及規劃及物業管理等工作。

閻先生曾在中港兩地參與多項建築工程，擁有逾三十年的建築工程施工及項目管理經驗。

### Board of Directors

**Mr. GAO Dezhu**, aged 63, was appointed as an Executive Director and the Chairman of the Company in June 1998. He is also an Executive Director and the Chairman of Oriental Metals (Holdings) Company Limited ("OMC"). Mr. Gao graduated from the Fushun College of Education and is a qualified senior economist in The People's Republic of China (the "PRC"). Prior to joining the Company, he was the Deputy General Manager of The Bank of China. Mr. Gao has over 40 years of experience in financial management and extensive experience in operation administration.

**Mr. WANG Xingdong**, aged 42, was appointed as an Executive Director and the Managing Director of the Company in March 2001, responsible for the operation of and strategic planning for the Company. He is also an Executive Director of OMC and a Non-executive Director of China Merchants China Direct Investments Limited.

Mr. Wang graduated from the Xiamen University in 1982 with a Bachelor of Arts degree. He then continued his studies in business management between 1987 and 1989 in the Faculty of Management of Business Administration of Long Island University in New York, U.S.A.

Prior to joining the Company, he has been a member of senior management of both U.S.A. and German corporations carrying on trading business of metals and mineral products for many years. Mr. Wang has extensive experience in international metals trading, investment strategies and corporate management.

**Mr. YAN Xichuan**, aged 56, was appointed as an Executive Director and a Deputy Managing Director of the Company in August 2002. He is responsible for monitoring the operation and strategic planning of the subsidiary groups of the Company, which are principally engaged in specialised construction contracting.

Mr. Yan was graduated from the Chongqing Architectural University in 1970 and is a qualified senior engineer. He joined China State Construction Engineering Corporation in 1970 and was transferred to China Overseas Holdings Limited ("COHL") in 1984. Mr. Yan has been the General Manager of China Overseas Civil Engineering Limited, the Assistant General Manager of the Investments Department of COHL and the President of Gold Court Property Management Limited and has been responsible for supervision of civil engineering work, real estate investment and property management etc.

Mr. Yan has been involved in various construction projects in the PRC and Hong Kong and has over 30 years of experience in construction and project management.



**何小麗小姐**，現年三十五歲，於二零零二年二月獲委任為本公司執行董事，彼亦為本公司財務部總經理。何小姐畢業於北方工業大學經濟系，持有會計學學士學位，亦為中國高級會計師及中國註冊會計師協會會員。在加入本公司之前，彼曾擔任原中國有色金屬工業總公司（「原工業總公司」）財務部之企業處業務主管及會計信息處副處長等職。彼於國內企業財務管理方面擁有廣泛經驗。

**Ms. HE Xiaoli**, aged 35, was appointed as an Executive Director of the Company in February 2002. Ms. He is also the General Manager of the Finance Department of the Company. Ms. He graduated from the Economics Department of the North China University of Technology with a Bachelor's degree in Accounting and is also a PRC Senior Accountant and a member of The Chinese Institute of Certified Public Accountants, PRC. Prior to joining the Company, she had been the Head of Business Division and the Deputy Minister of Accounting Information Division of the Finance Department of previous China National Nonferrous Metals Industry Corporation (the "previous CNNC"). She has extensive experience in financial management of PRC enterprises.



**譚惠珠小姐**，現年五十七歲，於一九九七年四月獲委任為本公司獨立非執行董事。譚小姐持有倫敦大學之法律學士學位，現為執業大律師，自一九七二年開始執業。譚小姐現出任多個職務，其中包括：中華人民共和國全國人民代表大會代表、香港特別行政區基本法委員會委員、香港大律師公會成員、香港機場管理局和香港市區重建局董事會成員及廉政公署貪污問題諮詢委員會委員。

**Ms. TAM Wai Chu, Maria**, aged 57, was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in April 1997. Ms. Tam holds a Bachelor's degree in Law from the London University. She has been a practising barrister since 1972. Ms. Tam is currently involved in numerous community services which include the Deputy of the National Peoples' Congress of the PRC, member of the Basic Law Committee of the Hong Kong Special Administrative Region, member of the Bar Association, board member of both of the Hong Kong Airport Authority and the Urban Renewal Authority and member of the Advisory Committee on Corruption of the Independent Commission Against Corruption.



**林濬先生**，現年五十七歲，於一九九七年五月獲委任為本公司獨立非執行董事，是九廣鐵路公司物業總監。他是香港建築物條例認可人仕及註冊專業測量師。林先生在測量專業有三十多年經驗，並為英國皇家特許測量師學會資深會員、英國仲裁學會資深會員。他是香港測量師學會資深會員及1986-1987年度會長、香港仲裁司學會資深會員及1997-2000年度會長。林先生曾任香港房屋委員會會員及其建築小組主席、香港測量師註冊管理局委員及世界銀行中國城市土地研究顧問。彼亦為香港國際仲裁中心委員。林先生曾任職於香港置地集團、建築署、房屋署、匯豐銀行集團、森那美集團、中華電力集團，亦為天安中國投資有限公司前任執行董事及林濬測量師行有限公司（現稱凌雋測量師行有限公司）前任主席。

**Mr. LAM Chun, Daniel**, aged 57, was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in May 1997. He is the Director of the Property Division of Kowloon-Canton Railway Corporation. He is an Authorized Person under the Buildings Ordinance and a Registered Professional Surveyor. Mr. Lam has over 30 years of experience in the surveying profession. He is a fellow member of the Royal Institution of Chartered Surveyors and the Chartered Institute of Arbitrators. He is a fellow member and the Past President (1986-1987) of the Hong Kong Institute of Surveyors, and a fellow member and the Past Chairman (1997-2000) of the Hong Kong Institute of Arbitrators. Mr. Lam was a member of the Hong Kong Housing Authority and Chairman of its Building Committee, a member of the Hong Kong Surveyors Registration Board and a consultant to the World Bank on the Urban Land Policies Study for the PRC. He is also a Council Member of the Hong Kong International Arbitration Centre. Mr. Lam had worked in the Hongkong Land Group, Architectural Services Department, Housing Department, Hongkong Bank Group, Sime Darby Group, China Light & Power Group and was a former Executive Director of Tian An China Investment Co. Ltd. and the former Chairman of DCL Consultants Limited.



**馬紹援先生**，現年六十七歲，於二零零二年十一月獲委任為本公司獨立非執行董事。馬先生畢業於倫敦大學倫敦經濟學院經濟系。彼現為特許會計師、馬炎璋會計師行之最高合夥人及馬炎璋秘書有限公司董事總經理。馬先生曾於一九九一年出任香港會計師公會會長，亦曾出任證券及期貨事務監察委員會上訴委員會委員及漢基國際學校董事局成員。馬先生於過去二十五年曾積極參與商業及工業事務。目前，彼為兩間金融機構之董事會成員。

**Mr. Selwyn MAR**, aged 67, was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in November 2002. Mr. Mar graduated from the London School of Economics, University of London. He is a Chartered Accountant, the Managing Partner of Charles Mar Fan & Co., Certified Public Accountants and the Managing Director of Marfan & Associates Limited. Mr. Mar was the President of the Hong Kong Society of Accountants in 1991, a member of the Appeals Panel of Securities & Futures Commission and a member of the Board of Governors of Chinese International School. In the past 25 years, Mr. Mar had been active in commercial and industrial undertakings. Presently, he sits on the board of two financial institutions.

**李世銘先生**，現年三十九歲，於一九九八年九月出任本公司執行董事兼董事副總經理，彼於一九八三年加入原工業總公司，先後在第四冶金建設公司，基建局及投資部從事財務、投資、基建等工作；一九九五年出任原工業總公司總經理辦公室主任。李先生持有澳洲梅鐸大學之工商管理碩士學位。彼擁有會計師及經濟師資格證書，在財務管理、投資策略有廣泛經驗。

**Mr. Li Shiming**, aged 39, was appointed as an Executive Director and a Deputy Managing Director of the Company in September 1998. He joined the previous CNNC in 1983, and worked in the No. 4 Metallurgical Construction Company, the Infrastructure Bureau and the Investment Department, responsible for finance, investment and infrastructure. He was the Director to the Office of the President of the previous CNNC in 1995. Mr. Li holds a Master's Degree of Business Administration from the Murdoch University, Australia. He is a qualified accountant and economist and has extensive experience in financial management and investment strategies.

李先生已由二零零二年二月四日起被暫停職務。

Mr. Li has been temporarily suspended from duty since 4 February 2002.

## 高層管理人員

**阮慧敏小姐**，現年三十歲，於二零零二年五月出任本公司財務總監。阮小姐畢業於香港科技大學，持有工商管理學士(會計學)學位，是香港會計師公會及特許公認會計師公會會員。在加入本公司以前，彼為一間於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板上市之公司之合資格會計師。阮小姐對財務及行政管理有豐富經驗。

## Senior Management

**Ms. YUEN Wai Man**, aged 30, joined the Company in May 2002 and is the Financial Controller of the Company. Ms. Yuen holds a degree of Bachelor of Business Administration in Accounting from the Hong Kong University of Science and Technology and is a member of the Hong Kong Society of Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. Prior to joining the Company, she was the qualified accountant of a company listed on The Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Ms. Yuen has extensive experience in financial and general management.

**許敏洛先生**，現年四十六歲，於二零零二年十二月出任本公司建管部總經理，負責監管本公司屬下附屬公司的營運。

**Mr. XU Minluo**, aged 46, was appointed as the General Manager of the Company's Construction Division in December 2002, responsible for overseeing the operation of the subsidiaries of the Company.

許先生於一九八二年畢業於中國華僑大學，持有工學士學位，並於一九九八年獲澳洲梅鐸大學頒授工商管理碩士學位。

Mr. Xu graduated from the Hua Chiao University, the PRC in 1982 with a Bachelor of Science degree and obtained a Master degree in Business Administration from the Murdoch University, Australia in 1998.

在加入本公司前，彼曾在香港的建築房地產公司出任高職多年，在建築、房地產開發及企業管理方面擁有豐富的經驗。

**李憶先生**，現年三十九歲，於二零零三年三月出任本公司發展部總經理，負責研究及評估本集團之投資發展項目，以協助制定本公司之投資發展策略。

李先生於一九八四年畢業於湖南長沙中南礦冶學院，擁有工學士學位。彼於一九九零年加入原工業總公司，曾先後出任高級工程師及處長等職位。在加入本公司前，彼曾在香港一間證券公司出任高職多年。李先生在投資策略及規劃方面擁有豐富的經驗。

**陳謝瑩女士**，現年三十九歲，於二零零三年四月出任本公司內部審計部經理。陳女士持有中國中山大學生物學學士學位，並為特許公認會計師公會會員。在加入本公司前，彼曾在一間於聯交所上市之金融機構出任內部審計部主管及風險管理委員會成員多年。陳女士對改善內部監控及風險管理有豐富經驗。

**倪光茂先生**，現年四十一歲，於一九九九年十二月加入本公司，現為本公司建管部高級經理。彼於二零零三年一月獲委任為瑞和工程有限公司及瑞和工程(中國)有限公司(本公司之附屬公司)之總經理，負責瑞和集團香港辦事處之日常營運。倪先生持有加拿大 Concordia 大學工程學士學位。彼為香港工程師學會會員及英國屋宇服務工程師學會會員。

**姜熾昌先生**，現年四十八歲，於一九九三年出任銀豐集團董事，並於一九九八年出任銀豐集團董事總經理。彼持有加拿大渥太華大學機械工程系學士學位及渥太華大學工商管理學系學士學位，並於一九八六年成為英國特許工程師公會會員(海事工程)。姜先生在過去十多年，曾先後在中港兩地參與不同的建設項目和房地產開發項目。

**麥潤和先生**，現年五十三歲，於一九九二年出任銀豐集團之董事。彼除致力於製造及推廣防火門及防火玻璃的業務外，亦負責裝璜設計及承包工程等工作。麥先生在中港市場推廣、製造及貿易方面擁有超過二十年經驗。

Prior to joining the Company, he has been a member of senior management of construction and real estate corporations in Hong Kong for many years. Mr. Xu has extensive experience in building construction, property development and corporate management.

**Mr. Li Yi**, aged 39, was appointed as the General Manager of the Corporate Finance Division of the Company in March 2003, responsible for conducting research and assessment of the Group's investment projects, and assist in making investment strategies of the Company.

Mr. Li was graduated from Central South Institute of Mines and Metallurgy in Changsha, Hunan Province in 1984 with a Bachelor of Science degree. He joined the previous CNNC in 1990 and has been a Senior Engineer and a Director of the previous CNNC. Prior to joining the Company, he has been a member of the senior management of a securities company in Hong Kong. Mr. Li has extensive experience in investment strategies and planning.

**Ms. CHEN XIE Ying**, aged 39, joined the Company in April 2003 and is the Internal Audit Manager of the Company. Ms. Chen holds a degree of Bachelor of Science in Biology from Zhongshan University in the PRC and is a member of the Association of Chartered Certified Accountants. Prior to joining the Company, she has been the head of internal audit department and a member of the risk management committee of a financial institution listed on the Stock Exchange for many years. Ms. Chen has extensive experiences in improving internal control and risk management.

**Mr. NGAI K.M., Philip**, aged 41, joined the Company in December 1999. He is the Senior Manager of the Construction Division of the Company. He was appointed as the General Manager of Condo Curtain Wall Company Limited and Condo Engineering (China) Limited (the subsidiaries of the Company) in January 2003 and is responsible for the operation of Hong Kong office of Condo Group. Mr. Ngai holds a Bachelor's degree in Engineering from Concordia University, Canada. He is a member of The Hong Kong Institute of Engineers (I<sub>r</sub> MHKIE) and The Chartered Institution of Building Services Engineers of U.K. (C. Eng, MCIBSE).

**Mr. KEUNG Chee Cheong**, aged 48, was appointed as a Director of Enful Group in 1993 and became the Managing Director of Enful Group in 1998. He holds Bachelor's degrees in Mechanical Engineering and Commerce (Management Science) from the University of Ottawa and the University of Windsor, Canada respectively. He has been a member of the Institute of Marine Engineers (Chartered Engineer) since 1986. Mr. Keung has over 10 years of experience in management position of the projects for land and property development in Hong Kong and the PRC.

**Mr. MAK Yun Wo, Simon**, aged 53, was appointed as a Director of Enful Group in 1992 and is responsible for the manufacturing and marketing of fire proof doors, fire rated glazing as well as decoration and fit-out contracting. Mr. Mak has over 20 years of working experience in marketing, manufacturing and trading businesses in Hong Kong and the PRC.

司徒偉鴻先生，現年四十三歲，是積架集團的董事總經理。彼持有澳洲新南威爾斯大學之商務學士學位，是澳洲特許會計師公會會員以及香港會計師公會資深會員。彼於一九九三年加入積架出任積架集團財務總監，於一九九四年成為積架集團的總經理，並於一九九七年成為積架集團董事總經理。司徒先生於香港及海外之財務、市務及行政管理方面有超過二十年經驗。

陳宏基先生，現年五十五歲，是積臣氣霧製品有限公司（積架集團之附屬公司）的現任董事總經理，亦是該公司於一九九三年成立時的創辦人之一。彼持有香港中文大學之理科學士學位。自一九七三年起成為國際氣霧劑協會會員，彼為氣霧劑製品專家，於香港及中國氣霧劑製品發展、生產及推廣方面有超過三十年之豐富經驗。

梁博程先生，現年四十六歲，於一九九零年接手經營多利加集團，現為該集團的副董事長兼總經理。梁先生持有美國加利福尼亞州Kennedy-Western大學工程學學士學位，亦是Chartered Institution of Building Services Engineer, American Society of Heating, Refrigerating and Air-conditioning Engineers及香港電器工程商會有限公司之會員，英國工程學會之Incorporated Engineer，亦是香港註冊電業工程人員（COHO等級）。梁先生擁有二十八年以上的機電工程經驗，在香港、澳門及中國負責多項工程項目的設計、監督、承造及管理。

Mr. SZETO Wai Hung, Augustine, aged 43, is the Managing Director of Jaeger Group. He holds a Bachelor's degree in Commerce from the University of New South Wales, Australia and is an associate member of The Institute of Chartered Accountants in Australia and a fellow member of the Hong Kong Society of Accountants. He joined Jaeger in 1993 as the Financial Controller of Jaeger Group and became the General Manager of Jaeger Group in 1994. He was further promoted to the Managing Director of Jaeger Group in 1997. Mr. Szeto has over 20 years of experience in Hong Kong and overseas financial, marketing and general management.

Mr. CHAN Wang Kay, aged 55, is the Managing Director and the co-founder of Jaeson Aerosol Company Limited, a subsidiary of Jaeger Group, which was established in 1993. He holds a Bachelor's degree in Science from the Chinese University of Hong Kong and is an associate member of the International Aerosol Association since 1973. He is a professional chemist specialised in the development, manufacturing and marketing of industrial and consumer aerosol products in Hong Kong and the PRC for over 30 years.

Mr. LEUNG Pok Ching, aged 46, is the Deputy Chairman and General Manager of Polycrown Group. He took over the management of Polycrown Group in 1990. Mr. Leung graduated from the University of Kennedy-Western, California, USA and obtained a Bachelor's degree in Engineering. He is an associate of Chartered Institution of Building Services Engineer, a member of American Society of Heating, Refrigerating and Air-conditioning Engineers, a member of Hong Kong Electrical Contractors' Association Ltd. and an Incorporated Engineer of British Engineering Council (CEI), and is a licensed electrician of Hong Kong (COHO class). Mr. Leung has more than 28 years of experience in mechanical and electrical engineering and has been involved in the design, supervision, contracting and management of various engineering projects in Hong Kong, Macau and the PRC.